



11193899

**Zmluva o úvere č. 660/CC/24**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Danišovce**  
Adresa sídla: Danišovce 33, 053 22 Danišovce  
IČO: 00 689 556  
(ďalej „Dlžník“)

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

|                                                 |                                                                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| výška:                                          | <b>100.000,- EUR</b> , z toho Nezáväzná časť úverového rámca: <b>100.000,- EUR</b> |
| Deň konečnej splatnosti úverového rámca:        | <b>31.12.2034</b>                                                                  |
| pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky | splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom                                    |
| Účet pre splácanie:                             | <b>SK41 0900 0000 0052 0107 8931</b>                                               |
| Spôsob čerpania úverového rámca:                | Splátkový úver č. 1                                                                |

**2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:**

***Poskytnutie:***

|                                         |                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| výška:                                  | <b>100.000,- EUR</b>                                 |
| spôsob poskytnutia:                     | v Tranžiach                                          |
| účet pre poskytnutie Splátkového úveru: | účet Dlžníka č. <b>SK41 0900 0000 0052 0107 8931</b> |
| Lehota na čerpanie:                     | do <b>30.09.2024</b>                                 |



11193899

**Účel:** financovanie investičných potrieb Dlžníka a refinancovanie existujúceho úveru Dlžníka v inej banke

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: **12M EURIBOR** + marža **0.80 % p.a.**

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: **12M EURIBOR** + marža **0.80 % p.a.**

Úrokové obdobie:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

12 mesiacov, a to kalendárne mesiace

**Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

**31.12.2034**

výška splátky istiny:

834,- EUR

splatnosť prvej splátky istiny:

31.01.2025

periodicita splátok istiny:

mesačne

splatnosť splátok istiny:

k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci

spôsob splácania:

odpsaním z Účtu pre splácanie

3. Úroky z omeškania sú pri každom poskytnutom Úvere pod Úverovým rámcom vo výške Úrokovej sadzby zvýšenej o 10 % p. a.
4. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

| <b>Druh poplatku</b>                                                     | <b>Výška poplatku</b>                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1                            | 250,- EUR, splatný jednorazovo                                                                                                                                                        |
| Úverová provízia                                                         | neuplatňuje sa                                                                                                                                                                        |
| Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1                            | 125,- EUR, ročne                                                                                                                                                                      |
| Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1                             | neuplatňuje sa                                                                                                                                                                        |
| Poplatok za správu Úveru                                                 | 6,- EUR, mesačne                                                                                                                                                                      |
| Poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti | neuplatňuje sa, v prípade predčasného splatenia Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti z vlastných zdrojov Dlžníka. V ostatných prípadoch: v zmysle Sadzobníka + refinančné náklady |
| Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka                                     |                                                                                                                                                                                       |

5. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

## II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
  - 1.1. Dlžník predložil Banke:



11193899

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať
  - b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
  - c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške **100.000,- EUR**;
  - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
  - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
  - 1.4. v prípade čerpania za účelom predčasného splatenia úveru v inej banke, Dlžník predloží Banke súhlas inej banky s predčasným splatením úveru, ktoré bude obsahovať výšku splácanej istiny s príslušenstvom, dátum ku ktorému má byť úver splatený a číslo účtu pre splatenie úveru. Dlžník zároveň predloží Banke platobný príkaz na prevod finančných prostriedkov k splateniu úveru v inej banke (v zmysle vystaveného potvrdenia inej banky), a
  - 1.5. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
  - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
  - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
  - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
  - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
  - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevycludujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
  - 2.7. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke, a
  - 2.8. **najneskôr do 15.10.2024** predložiť Banke potvrdenie vystavené inou bankou o úplnom splatení všetkých záväzkov Dlžníka, vzniknutých na základe alebo v súvislosti s refinancovaným úverom, a
  - 2.9. **najneskôr do 15.10.2024** predložiť Banke dokument vystavený inou bankou potvrdzujúci výmaz záložného práva k nehnuteľnostiam (LV č. 530, katastrálne územie Danišovce), ktoré slúžili ako zabezpečenie pre refinancovaný úver, a
  - 2.10. **najneskôr do 31.12.2024** preukázať pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie úverových zdrojov (okrem časti použitej na predčasné splatenie úveru v inej banke), a to predložením tabuľky, v ktorej bude uvedené číslo faktúry, fakturovaná suma a meno dodávateľa.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
  - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
  - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.



11193899

### III. Závěrečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

|                                 | <b>Banka</b>                                                                                                              | <b>Dlžník</b>                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| korešpondenčná adresa:          | Tomášikova 48, 832 37 Bratislava<br>Štefánikova 15, 058 01 Poprad                                                         | Danišovce 33<br>053 22 Danišovce                                                                                                                                       |
| e-mailová adresa:               | accountmanager_Kosice@slsp.sk                                                                                             | info@obecdanisovce.eu<br>danisovce@obecdanisovce.eu<br>starosta@obecdanisovce.eu                                                                                       |
| kontaktná osoba a jej kontakty: | meno: Ing. Alžbeta Nedorostová<br>tel: +421 52 7122 207<br>mobil: +421 910 880 411<br>e-mail: nedorostova.alzbeta@slsp.sk | meno: Mgr. Ján Olekšák<br>tel: +421 53 4466 656<br>mobil: +421 905 847 021<br>e-mail: info@obecdanisovce.eu<br>danisovce@obecdanisovce.eu<br>starosta@obecdanisovce.eu |

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.

#### 2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:

- Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
- Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
- Sadzobník a
- podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

#### 3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.

#### 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

#### 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

#### 6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

V ....., dňa .....

V ....., dňa .....

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

**Dlžník  
Obec Danišovce**

.....

.....

Mgr. Ján Olekšák  
starosta obce

.....